

*мач-читта мад-гата праңа
бодхайантах параспарам
катхайанташ ча мам нитиам
тушиянти ча раманти ча*

Письмо от Сараграхай Валшнава

শ্রীশ্রীগুরগৌরাঙ্গে জয়তঃ

Я получил письмо от моего Шикшā-Гуру, Сāраграхā Ваишнава. Я не смею называть его имя, не получив на это его благословения, но мне бы хотелось поделиться с преданными той милостью, которая пришла ко мне и которой я не в состоянии по-достоинству поклоняться. Я только перевел стихи и некоторые слова с бенгали, сделал транслитерации и опустил те места, в которых упоминаются личные вопросы, касающиеся других преданных.

Дорогие преданные, пожалуйста, не поймите превратно те места, в которых Сараграхай Ваишнав обращается ко мне несправедливо уважительно. Сараграхай Ваишнав способен отделить молоко от воды, в груде мусора заметить что-то полезное, среди тысяч пороков разглядеть что-то ничтожно-положительное и счесть это заслуживающим почтения. Я не стал исключать такие слова из письма, иначе под предлогом личной скромности я лишил бы преданных примера отношения Сараграхай Ваишнава к тем, кто младше.

*Зависящий от Милости Шрій Хари, Гуру и Ваишнавов
Их «слуга»
Найдоматчхара гдс*

Шри Шри Гуру-Гаураһгав джайатах

Харе Кршна, мой дорогой Прабху! Харе Кршна, мой старший брат и учитель!

Пожалйста будь милостив ко мне и прими мои смиренные
да^ндаваты. А также я склоняюсь к стопам тех, кто принял
лотосные стопы нашего Шри Гурудева своим единственным
прибежищем, богатством и надеждой! Кланяюсь в ноги всем вам,
так как от вас зависит моё будущее—Жизнь в Преданности.

Некоторое время назад я считал, что моя надежда в будущем. Посмотрев, оглянувшись назад, я вижу свою жизнь в безверии и грехе, посмотрев в будущее, я нахожу, что меня поджидают те, у кого я занимал в долг, желая наслаждаться. Держа в руках кнуты всяческих страданий, они, не желая больше ждать, когда я приду к ним, идут ко мне сами. Но это еще не так страшно. Страшно то, что в будущем я нахожу расплату за мои оскорбления Св. Имени, Св. Преданных, Св. Земли. Расплату в форме безверия, которое уморозит мое сердце и его природу еще больше, чем сейчас. Поэтому мое спасение, моя надежда только в настоящем—на сиюминутную помощь и милость моя надежда, пока я не успел сделать что-нибудь еще более отвратительное. **ଏହିବାର ପତ୍ତି ଜନେ କରଇ ନିଶ୍ଚାର। ଅଦେଶରଣ ମୁଣ୍ଡ ପତ୍ତି ଉଦ୍ଧବ। ଏହିବାର ଏହି ଜନେ କରଇ ନିଶ୍ଚାର ଏଇ ବାରେ ପ୍ଲଟିଟ୍ ଡିଜନେ କେରାଖ ନିଷ୍ଠାର; ଆଦୋଶ-ଦର୍ଶାଇ ପ୍ରେବଖୁ, ପ୍ଲଟିଟ୍ ଉଦ୍ଧାର, ଏଇ ବାରେ ଏଇ ଡିଜନେ କେରାଖ ନିଷ୍ଠାର।** [Спаси это падшее существо сейчас; мой Господи, не видящий ни в ком изъяна, Спаситель падших, спаси этого меня сейчас!] Человеку, павшему в трясину, что толку думать о прошлом и будущем? Единственная надежда на настоящее Харе Кршна! Харе Кршна!

“Шри Кршна Чайтанья Прабху Нитиананда! Шри Адвата,
Гададхара, Шривасади Гаура-Бхакта-врнда! Харе Кршна! Харе

Рáма! Спасите меня! Я не знаю, где буду через минуту. вিষয়ে যে প্রীতি
এবে আচারে আমাৰ। সেই মত প্রীতি হউক চৰানে তোমাৰ॥ বিষয়ে জে প্ৰাপ্তি
আমাৰ, সেই মতো প্ৰাপ্তি হুক চৰানে তোমাৰ॥ [То влечење, та любовь которые
я сейчас испытываю ко всему, чем наслаждаются мои чувства, пусть эта
любовь обратится к Твоим Лотосным Стопам!] দৈন দ্যাময় কৰণা-নিদান। শুভাবিন্দু দেহ
ৰাখ প্ৰাপ্ত! দিন্দ দ্যাইমায় কৰুণা-নিদান, প্ৰদধ্য-বিন্দু দেহ রাখে প্ৰাপ্ত! [О Милостивый к убогим, по Своему состраданию дай мне каплю
Веры—сохрани мне жизни!] Но увы! где мое настоящеে? Я нахожу
его во сне, в еде, в болтовне или в глупых мечтаниях. О Боже! Ты
так милостив, сказав нам খাইতে শুভিতে যথা তথা নাম লয়। দেশ কাল নিয়ম নাহি
সৰ্বসিদ্ধি হয়॥ কখাইতে শুভিতে যথা তথা নাম লয়, দেশ কাল নিয়ম
নাহি সৰ্বসিদ্ধি হয়॥ Спите вы или едите, всегда Хари-Наму
творите. তৃষ্ণ সৰ্বশক্তি নামে দিলা কৰিয়া বিভাগ। কিন্তু আমার দুর্দেশ নামে নাহি অনুবাগ! туমি
সৰ্বব্রহ্ম নামে দিলা কৰিয়া বিভাগ। কিন্তু অমার দুর্দেশ নামে নাহি অনুবাগ! туমি
নাহি এনুৱাৰ! [Ты вложил в Имя все Свои Силы и раздаешь Имя всем, но
вот моя злая самодельная судьба—у меня нет никакого чувства к Имени,
никакой любви к Нему] Чтобы мы не отчаивались в своих попытках
и не использовали свои промахи и ошибки как причину оставить
служение Тебе, а также, чтобы не клеймили тех, кто ошибся, кто
пал, клеймом негодного и недостойного служения Тебе, Ты сказал
нам তৃষ্ণো শ্রীনিপাদানাং তৃষ্ণীরোবলস্যন্ম। তৃষ্ণী ভাতাপৰাবানাং তৃষ্ণীর শৰণ পঁতো॥ ব্রহ্ম/
স্কুলালিপ-পাদানাম ব্রহ্মীর অবলম্বনম। তৃষ্ণী ভাতাপৰাবানাং তৃষ্ণীর শৰণ পঁতো॥ ব্রহ্ম/
স্কুলালিপ-পাদানাম ব্রহ্মীর অবলম্বনম। তৃষ্ণী ভাতাপৰাবানাং তৃষ্ণীর শৰণ পঁতো॥ [Подскользнувшемуся на земле нет иной опоры,
чтобы подняться, кроме самой земли. Ты—единственное прибежище для
преступившего против Тебя, Господи!] Чтобы разрушить гордость, что
преданное служение у меня на ладони, что это дешевка, которую
можно заполучить по первому же капризному визгу, Ты помогаешь
мне путями, которые порой непонятны мне, иногда помогая так,
что кажется: Ты отвернулся и забыл этого слугу. И не молился
Тебе я ни разу, зная, что не дойдут такие молитвы к Тебе...]

[...]

Я не очень искусен или искушен в написании писем, и только по этой причине не пишу другим преданным. Но всех я помню и не забываю, и очень рад был бы увидеть каждого и поклониться. Всем им шлю свои дандаваты. Пожалуйста, будь милостив, и передай мои поклоны лично, кто помнит меня или забыл. Пусть они не гневаются на этого слугу. [...] Передай им [преданным, получившим Дикшу], что они должны повторять Гайатри 3, как минимум 2 раза. [...] Иметь личные пайчапатру и асану. Перед тем, как начать повторять Шри Гайатри нужно очистить, убрать то место и омыть свои тело и ум, тело—если есть такая возможность. Не позволять себе пользоваться чужими вещами, не потому, что можно оскверниться, но считая себя самым презренным существом в этом мире, считая себя недостойным пользоваться вещами преданных без их ведома и разрешения. Нужно воспитывать в себе дух почтения ко всему, тем более к преданным. И пусть преданные не думают, что Садхуй [Высшую

Цель] можно достичь без Садханы. Всем тем, что находится выше нас, мы не должны пренебрегать и быть беспочтеными. Шри Туласи-мала, Вишнава-Грантха [Вишнавские Писания]—ко всему нужно прикасаться чистыми руками и не лениться считать себя слугой Вишнавов. Если где грязь или что-то не убрано, считать для себя позором пройти мимо, думая, что есть кто-то более низкий, кто должен делать всё это. Настоящая жизнь начинается со смирения и искренности. Как можно понять что-то «эзотеричное», «интересное», не приниженное до «бытовых условий», когда сердце заражено самовеличием. Даже религию можно использовать в корыстных целях, использовать её для наслаждения ума и т.д.

Продолжай проповедовать Джайва-Дхарму. Очень мало людей можно найти, кто хотел бы слушать Джайва-Дхарму не из любопытства, а в целях преданности, и еще меньше тех, кто может говорить о природе и предназначении души без ошибок. Поэтому держи контакт со всеми, кто получил посвящение. Все они должны понять, что, забыв тебя, со временем они могут забыть всё. Постарайся дать им понять это. Никакой гордости и зависти не должно быть и места! Это касается настоящего будущего всех. Большое спасибо *** Прабху за деньги, все они ушли на Вишнава-Севу. [...]

6 декабря, среда

Пурнима

День ухода Триданди Свами Шримад Бхакти Прадип Тиртхи Махараджа. Ученик Шрилы Саччидананды Бхактивинода Тхакура Махамахопадешак Шримад Бхакти Прадип Вишнава Сиддханта Бхушан Сапрадайя Ваибхавачарья был первым, кто принял Триданда Санниасу от Его Божественной Милости Шрилы Прабхупады Сарасвати Тхакура. Это произошло 1 ноября 1920 года. Шримад Бхакти Прадип Тиртха Махарадж был в первой миссии проповедников Гаудия Матха, которая отправилась в Европу в марте 1933 года. Автор книг на английском 'Sri Chaitanya Mahaprabhu', 'Bhagavat-Sanlap', перевода Шримад Бхагавад-гиты с комментариями Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура на английский, и др. Ачарья Гаудия Миссии с 1952 года и до своего ухода в 1954 году.

8 декабря, пятница

Кришна-двитийа

Санкиртана и чтение Писания в доме Васудевы Прабху, в 18⁰⁰.

Тема: Атхахар. По воле Провидения возможны изменения.

11 декабря, понедельник

Кришна-чатуртхи

День разлуки с Его Божественной Милостью Джагад-Гуру Шрилой

Прабхупадой Бхакти Сиддхантой Сарасвати Тхакуром. Санкиртана, пост.

Я надеюсь, мой дорогой Прабху, что моя подруга лицемерие когда-нибудь оставит меня, и мои мысли, слова и поступки—все они сойдутся вместе в служении Лотосным Стопам Шри Гуру, Вишнавам и Шри Бхагавану—Шри Кршне Чайтанье Махарадху.

Жду тебя с нетерпением. Продолжай проповедь
Джайва-Дхармы.

Каму—направь на удовлетворение чувств Шри Кршны и
преданных
Кродху—на укорение бхактоненавистников и
богоненавидящих
Лобху—на желание обрести общество Св. Преданных.

ନିତାଇ ଗୋର ହରି ବଳ-
ହରେ କୃଷ୍ଣ

Нитай Гара Харивол—
Харе Кршна

Твой слуга
... дас